

توزيع: كمال سيقلي
Tawzī': Kamal Saikaly
Arranged by: Kamal Saikaly

كلمات وتلحين: نزار فارس
Kalimāt waTalḥīn: Nizar Fares
Lyrics and Music by: Nizar Fares

عِنْدَ عَضْفِ الرِّيحِ
'Enda 'Aṣfe Rrīḥ
When The Wind Blows

-1-

هَبْنِي إِلَهِي، عِيُونًا شَاخِصَةً إِلَيْكَ
Habnī 'Elāhī 'Uyūnan Shākhṣatan 'Elayk
Oh God, keep my eyes fixed upon You
كُلُّ مَا أَضْبُو إِلَيْهِ .. أَجْدُهُ لَدَيْكَ فَأَلْقِي الْعُمَرَ وَمَا بَعْدَهُ عَلَيْكَ .. عَلَيْكَ
Kullu Mā 'Aṣbū 'Elayhi .. 'Ajiduhu Ladayka fa'Ulqīl 'Umra waMā Ba'dahu 'Alayk .. 'Alayk
For all I strive for finds its meaning in You. Therefore, I trust You both my life and afterlife
إِيمَانِي وَتَوْبَتِي صَارِخَيْنِ لَبَّيْكَ .. لَبَّيْكَ
'Imānī waTawbatī Ṣārikhayni Labbayk .. Labbayk
My faith along with my repentance are crying out to You: "I am all Yours"

فَالْكُلُّ يَمْضِي وَبَهَاؤُهُ يَزُول .. كَجَمَالِ زَهْرِ يَنْبُتُ وَسَطَ الْحُقُولِ
falKullu Yamḍī waBahā'uhu Yazūl .. kaJamāli Zahren Yanbutu Waṣṭal Ḥuqūl
For everything will eventually cease to be like the flowers' beauty in the fields
عِنْدَ عَضْفِ الرِّيحِ يَخْبُو يَزُول .. وَيَبْقَى كُلُّ عَمَلٍ إِلَيْكَ يَوْوَل
'Enda 'Aṣfe Rrīḥ Yakhbū Yazūl .. waYabqā Kullu 'Amalen 'Elayka Ya'ūl
When the wind blows, it will wither. Only what is invested in Your kingdom will last

اللازمة
'alLāzima
Refrain